

## UNE NOUVELLE MACHINE POUR NOS PLAGES !

Toujours avec la même volonté d'améliorer et d'embellir le cadre de vie à la plage, après l'aménagement de l'espace des Capellans et le lancement du projet "Cœur de Station", la municipalité investit aujourd'hui dans une nouvelle machine pour nettoyer nos plages. Après 15 ans de bons et loyaux services, l'ancienne arrivait maintenant à bout de souffle et nécessitait beaucoup de frais d'entretien. Des essais ont été effectués durant toute cette semaine et les services techniques de la ville ont approuvé le nouvel engin, déjà acquis par plusieurs communes voisines, qui en sont grandement satisfaites. D'un gabarit moins important, mieux adaptée au respect des espaces naturels, cette machine est plus puissante, plus maniable et plus efficace. Elle peut sans soucis travailler dans le dévers, sur du sable mouillé, et minimisera notablement les opérations de maintenance durant la saison estivale. La nouvelle cribleuse prendra donc le relais dès la semaine prochaine pour le nettoyage et offrira à tous les torreillans ainsi qu'aux vacanciers des plages toujours propres et agréables.



## CONTES & CHOCOLATS : AU BONHEUR DES ENFANTS !

Ce fut un après midi plein de surprises pour les 48 enfants qui ont participé à l'animation « Contes et chocolats » ce mercredi à la Chapelle de Juhègues. Un atelier cirque et des jeux gonflables au cœur du théâtre de verdure, de jolis contes de Pâques à l'intérieur de la chapelle et une chasse aux bons œufs en chocolats dans les jardins ont ravi toutes nos jolis têtes blondes. L'animation se

poursuivra mercredi prochain avec une nouveauté: le «trottinette parc» (slackline, indo board...) et toujours autant de bonne humeur! Rendez vous donc le 27 avril (15h30) pour la prochaine édition de Contes et chocolats! Pour les enfants de 3 à 7 ans. **Tarif : 5€.** Places limitées, réservation conseillée à l'office de tourisme. Infos: 04 68 28 41 10 - [info@torreilles.com](mailto:info@torreilles.com).



## « TURET'LAND »

Venez découvrir la nouvelle pièce en catalan de la troupe théâtrale «Grup Ultrera», à la salle des fêtes, le **vendredi 22 avril (21h00)** : « **Benvinguts a Turet'Land** ». **Jaume Llong** nous conduit une fois encore à Tureta, et plus spécialement à Turet'Land, un parc d'attractions culturelles où quelque cent peuples de notre planète menacés d'extinction sont concentrés. Durant deux heures, la troupe va vous accompagner dans cette fiction nord-catalane. Finota, Jepe et leurs amis vous attendent nombreux. Entrée gratuite. Infos : 04.68.28.41.10 - [www.torreilles.com](http://www.torreilles.com).



## LA MÉDIATHÈQUE FÊTE « SANT JORDI »

Le conteur-folkloriste **Olivier Rimbault** avait abordé la tradition catalane du fantôme dans son livre *Démons et merveilles du Canigou* (éditions Les Presses Littéraires). Il y revient plus en détails dans deux livres à venir, et nous livrera la primeur de nouvelles histoires, certaines apparentées aux légendes traditionnelles, d'autres vécues comme des événements extraordinaires, qui tendent à prouver que les fantômes gardent tout leur mystère et sont bien vivants. En tant que conteur, Olivier Rimbault trouve que les histoires « incroyables mais vraies » sont les meilleures. En tant que folkloriste, il défend l'idée que les légendes traditionnelles ne sont pas sorties seulement de l'imagination humaine,

mais interrogent aussi notre compréhension du monde et de la vie. C'est ce double plaisir (celui du rêve et celui de la réflexion) que nous proposerons la confèrencier avec ses histoires de fantômes, et quelques images prises dans un lieu du département « hanté » depuis des siècles, le Fort de Bellegarde ! ... Pour fêter la **Sant Jordi**, la médiathèque vous donne donc rendez-vous le **samedi 23 avril, à 10h30**, à la **médiathèque** pour une **conférence en images** qui s'annonce passionnante... (entrée libre).

Plus d'informations au 04 68 52 33 41 ou [mediatheque@torreilles.fr](mailto:mediatheque@torreilles.fr).



## APÉRO PROXIMITÉ

Le quatrième «apéro proximité» concernant le quartier n°3 se déroulera le **samedi 23 avril à 11h, impasse des Glycines**. Des invitations ont été distribuées dans les boîtes aux lettres des habitants concernés. Monsieur le maire, Marc Médina, le Conseil Municipal ainsi que Monsieur Antoine Murcia, correspondant du quartier n°3, vous attendent nombreux et seront heureux de vous accueillir.



## SCR XV / BALMA

Dimanche 24 avril :

JOUR J  
à JOSEPH SAYROU !



ÉQUIPE II : 14h00

ÉQUIPE I : 15h30

(voir article au dos)



## FLORALIES

Week-end dédié au monde végétal dans le somptueux cadre de Juhègues. Au programme : nombreux exposants, atelier conseil, conférence, visites gratuites du site, espace jeunesse... **Samedi 30 avril et dimanche 1er mai, de 10h à 19h** - Entrée libre, buvette et restauration sur place.



## SCR XV : VAINCRE OU MOURIR !

Bien sûr, il ne s'agit que de rugby et, donc, de sport. Pour cela il faut relativiser notre titre du jour, même si sur le plan de la pure compétition, il reste justifié. Jugez un peu: pour la dernière journée de championnat de cette première saison en fédérale 2, nos deux équipes sont sur le gril. Face à Balma (31) notre équipe 2, 4<sup>ème</sup> avec un petit point d'avance sur Balma justement, doit impérativement gagner pour se qualifier, sinon sa saison s'arrêtera dimanche soir! L'équipe 1, elle, ne peut pas se qualifier mais une défaite la renverrait en Fédérale 3, chose que l'on se refuse d'admettre du côté de Joseph Sayrou. Le public, attendu très nombreux, aura un rôle essentiel à jouer autour du vieux stade de Torreilles où les rencontres

sont programmées à 14h et 15h30. S'il y a une « tarda » de rugby à ne pas manquer, c'est bien celle là. Joueurs et dirigeants comptent sur votre soutien pour ce jour historique dans la vie du club! **LES BELASCAIN**, battus par Thuir (13-7) après un non-match, devraient, malgré tout, se qualifier pour le championnat de France. **LES BALANDRADE**, condamnés à rejouer leur 16<sup>ème</sup>, à la suite d'une réclamation de Meyzieux, l'ont emporté (6-5) et disputeront leur 8<sup>ème</sup>, dimanche à Couiza (11) contre Castanet à 15h. Notre « pôle-jeunes », satisfaction de la saison, s'illustre et espère, vivement, que SCR XV restera en Fédérale 2. Nous serons fixés dimanche soir! LCa



## LES MINIMES REMPONENT LE « SIRVENT »

Belle journée de rugby, samedi 9 avril, au tournoi Sirvent à Thuir, où nos petits ont fait une très bonne prestation avec 4 victoires en autant de matches ce qui nous a permis de remporter le « planxot » Thomas Raynaud. Après un premier match poussif contre une belle équipe de Salagou (Hérault) dû aux fautes de mains et la difficulté de bien rentrer dans ce premier match du tournoi, les jeunes Salanquais ont ensuite enchaîné 3 belles victoires contre Quillan, Entente Canigou et Moulin à Vent. Nos U14 ont mis en exergues le travail effectué aux entraînements et se sont appuyés sur une défense bien organisée et agressive, ainsi qu'un beau jeu de mouvement. Nous avons vu une belle équipe de copains solidaires qui a produit un beau rugby très plaisant à voir par les nombreux supporters présents. L'ensemble des résultats de ces matches ont permis de devancer aux nombres d'essais encaissés, l'équipe Espagnole de Castel del Fell qui elle, avait écrasé l'autre poule. Le jeu produit et le comportement du groupe sont de bonne augure pour le prochain tournoi Européen qui aura lieu à Dublin en Irlande face à de très belles équipes comme Leicester, Munster, Kituro (Belgique) et Terenure... DOI



## REPAS DU DON DU SANG POSITIONNEMENT TAP 5

L'Amicale des Donneurs de Sang bénévoles organise son repas annuel amicaliste le jeudi 5 mai, à partir de 12h à Juhègues. Menu traditionnel : apéritif, sardines grillées, charcuterie, bollinada d'anguilles, grillades, fromages et desserts (vin et café compris). Participation au repas (ouvert à tous) : 20€/personne. Date limite des inscriptions le 28 avril. Inscriptions auprès de : Georges Montgaillard (04 68 28 01 28), Nicole Marron (04 68 59 63 87) ou Marie Rondole-Clua (04 68 28 05 26). Signaler si vous avez des difficultés de transport. N'oubliez pas vos couverts !



Les « menus » pour les programmes d'activités du TAP 5 sont disponibles sur internet, vous pouvez donc positionner vos enfants sur les activités désirées. Attention, le nombre de places par activité étant limité par rapport aux quotas d'encadrement, il est préférable pour vous d'inscrire rapidement votre enfant. L'inscription se fait en ligne (sur [torreilles.fr/tap](http://torreilles.fr/tap) dans la barre de recherche URL), ou aux permanences prévues le lundi matin de 8h30 à 10h, ainsi que le mardi et le jeudi de 17h à 19h au Point Jeunes. Si vous ne positionnez pas vos enfants, ils seront intégrés dans les menus encore disponibles.



## LES COUPS DE CŒUR D'« ÉCLATS DE LIRE »

Éclats de lire, le club de lecture de la médiathèque Claude Blazy vous propose ses derniers coups de cœur. « Un homme dangereux », le dernier roman d'Emilie Frèche qui évoque avec brio la domination d'un personnage toxique ou encore la manipulation amoureuse et à la lecture duquel vous ne résisterez pas ; « Surtout ne mens pas », le thriller percutant d'Elena Sender, surfe sur les nanosciences et vous tiendra en haleine jusqu'au dénouement ; « En attendant Bojangles » l'excellent roman jubilatoire et déjanté



d'Olivier Bourdeault, un auteur à suivre absolument... ; et enfin, « D'après une histoire vraie », le dernier opus de la talentueuse Delphine de Vigan, entre fiction et réalité, un roman aux allures de thriller psychologique à découvrir sans attendre... Tous ces titres et bien d'autres nouveautés sont disponibles en prêt à la médiathèque. Bonne lecture !

A noter que la médiathèque est ouverte durant toutes les vacances scolaires et sera ouverte au public le jeudi au lieu du mercredi durant tout le mois d'avril (10h-12h/14h-18h). MCA

## LE VOLANT SALANQUAIS

Ce week-end s'est déroulé le championnat régional senior à Argelès. Le Volant Salanquais y était représenté. Nos joueurs se sont une fois de plus démarqués par leurs victoires. Nos vice-champions Régionaux : Jonathan et Quentin en double homme R4, Morgane M. et Jonathan en mixte R4. Nos champions Régionaux : Maeva en simple dame R4, Morgane I. et Maeva en double dame R4. Félicitations aussi à nos autres participants : Jean-Noël, Anthony et Cedric... Ce même week-end a eu lieu un Trophée Région Jeunes à Castelnaudary, félicitations à Paul qui en est sorti vainqueur en simple et aussi en double homme cadet. Bravo aussi à Loli, Alban, Romane et Khloé pour leur participation. Rendez-vous est pris pour le championnat Régional Jeunes à St Génis du Fesc (34) les 21 et 22 mai prochains. Le club y sera représenté par ces jeunes champions !



## Agenda sportif, festif, culturel

### VENDREDI 22 AVRIL :

> « **Benvinguts a Turet'Land** », à 21h - salle des fêtes (gratuit)

### SAMEDI 23 AVRIL :

> **Sant Jordi**, à 10h30 - médiathèque (entrée libre)

> **Apéro Proximité Quartier n°3**, à 11h - impasse des Glycines

> **Musique & Tapas**, à 19h30 - bar Le Régent

### DIMANCHE 24 AVRIL :

> **Rugby à Torreilles**,

• SCR XV - Balma, matches à 14h (I) et 15h30 (II)

> **Rencontre interclubs aéromodélisme**, 9h - halle des sports (entrée libre)

### MARDI 26 AVRIL :

> **Visite guidée de la plage à vélo**, rdv à 15h - office de tourisme

### MERCREDI 27 AVRIL :

> **Contes & Chocolats**, à 15h30 - Juhègues

### JEUDI 28 AVRIL :

> **Visite guidée du village**, rdv à 15h - place Louis Blasi

### SAMEDI 30 AVRIL & DIMANCHE 1<sup>er</sup> MAI :

> **Floralies de Juhègues**, de 10h à 19h (entrée libre)

### MARCHÉ :

mardi matin, place Louis Blasi

## INFOS PAROISSIALES

• Vendredi 22 avril : 17h30, messe à Torreilles • Samedi 23 avril : 18h, messe à St Laurent • Dimanche 24 avril : 09h30, messe au Barcarès ; 11h, messe à St Hippolyte • Mardi 26 avril : 17h30, messe à St Laurent • Mercredi 27 avril : 17h30, messe au Barcarès • Jeudi 28 avril : 17h30, messe à Clair.

## COLLECTE OM : ERRATUM

Le changement de collecte à Torreilles plage annoncé la semaine dernière concerne uniquement les campings et non les particuliers.

## RESTO « LES TROPIQUES »

Le restaurant «Les Tropiques», au camping du même nom, vous annonce son ouverture ce vendredi 22 avril. Il sera ouvert jusqu'à fin septembre (fermeture le lundi). Une nouvelle carte vous est proposée (tapas, tartare de saumon, magret, pizzas...). Le bar est ouvert tous les jours, avec diffusion des matches de football. Réservation possible au 06 38 41 06 32.



## SOUVENIR FRANÇAIS

La sortie du mercredi 11 mai prochain, organisée par le Comité du Souvenir Français de Torreilles (voir Torreilles-Info n°1099 du jeudi 24 mars), a rencontré un beau succès puisqu'à ce jour 58 personnes se sont inscrites. Sur les 63 places disponibles, il n'en reste donc plus que 5 à attribuer jusqu'au mercredi 4 mai prochain (délai de rigueur de fin d'inscription). Toutefois, pour satisfaire le maximum d'adhérents, une liste d'attente sera constituée, comme prévu, au cas où des personnes déjà inscrites se désisteraient. Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à Mr. Christian LEGUE, Président du Comité. Tel. : 06 34 64 50 64.